



聖公會李炳中學
S.K.H. Li Ping Secondary School

善用額外撥款支援非華語學生中文學與教



張家豪老師 (學生輔導主任、中文科副科主任)

楊兆儀老師 (學生輔導[非華語支援]、非華語中文教學統籌老師)

陳德恩老師

黃文靜老師



學校非華語學生情況



- 2022–23年度，全校共21位非華語生，共5男，16女
- 均為巴基斯坦族裔
- 大部分於本地出生，過往就讀本地幼稚園及小學
- 能書寫簡單中文，並運用粵語溝通
- 來自基層家庭，家長不諳中文，較難為非華語生提供學習支援



額外撥款的主要用途

中文科

聘請教師，為非華語生提供小班教學

聘請教師，發展校本非華語中文課程

學生輔導組

聘請傳譯員，促進家校聯絡

舉辦共融班，全方位運用中文

舉辦共融周，促進文化交流



銜接主流

願每一個在李炳就讀的非華語學生都具備基本語文素養，能銜接主流，有實現自己理想的能力，可以在香港落地生根

促進共融

願每一個在李炳就讀的學生了解不同地方的文化，互相尊重，互相欣賞，傳承各種傳統美德，成爲一個良好公民



善用額外撥款支援非華語學生中文學與教



中文科

➔ 教學與評估規劃

➔ 校本非華語中文課程



教學與評估規劃概覽

級別	初中 (中一至中三)	中四	中五	中六
學習 模式	抽離教學	抽離教學	抽離教學	參加主流班
校內 評估	按主流試卷 的題型， 獨立擬卷	參加主流班 考試	參加主流班 考試	參加主流班 考試
校外 評估		參加GCSE 考試		參加HKDSE 考試



- 設計適合非華語生程度的主流模式教材，幫助學生銜接主流
- 加入文言、文學文化教學，為非華語生升讀高中，應考公開試打好基礎



(1) 銜接主流

- 部分篇章選自主流課程，保留原有教學重點，按學生能力調適課文，擬定非華語學生的校本教材
- 擬題、教學模式盡量貼近主流

(2) 螺旋式課程組織

- 按學科結構的邏輯順序編排課程，使學生循序漸進研習中文
- 課程組織承上啓下，學生於研習過程中溫故而知新



(一) 文白並重

中一級單元舉隅

二、 推 己 及 人	講讀一：《一張假鈔》 講讀二：《司馬光破缸》 *講讀三：《迷路的小孩》王安憶	1. → 認識及掌握記敘方法：順敘法 2. → 重溫記敘六要素 3. → 重溫記敘人稱 4. → 概括段落大意
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(2.1)1 能理解閱讀材料的時地人關係 NLR(2.1)2 能理解閱讀材料的內容 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法
三、 見 不 賢 內 自省	講讀一：《守株待兔》(白話版) *講讀二：《楊修之死》(節錄) 羅貫中 講讀三：《紅燈》	1. → 認識及掌握記敘方法：倒敘法 2. → 重溫記敘六要素 3. → 重溫記敘人稱 4. → 概括段落大意
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(2.1)2 能理解閱讀材料的內容 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法 NLR(2.1)3 能簡單指出閱讀材料的寓意

五、 人 物 百 態	講讀一：《諸葛亮妙答考題》馬翠綠 講讀二：《管寧草臥共園中鑿硯》(節錄) *講讀三：《楊馬喜歡吃魚頭》陳運松 *講讀四：《差不多先生傳》胡適	1. → 認識及掌握人物描寫手法：肖像描寫、語言描寫、行動描寫、心理描寫 2. → 掌握人物的性格特徵 3. → 概括段落大意 4. → 理解文章深層意思
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(2.1)2 能對閱讀材料中人物的性格、行為提出簡單的看法 NLR(3.1)1 大致能概括段落的意思 NLR(1.2.2)3 能感受作品的情意

*為主流課程之調適教材

文言篇章

➡ 擴闊學生的閱讀面，提升語文素養



(二) 題材廣闊

中二級單元舉隅

單元	選篇	學習目標
一、生活道理	講讀一：《光榮的最後一名》 [◎]	1. 重溫記敘文類
	講讀二：《指喻》呂氏春秋	2. 認識及掌握記事說理手法
	講讀三：《責相者言》(白話文)	3. 概括段落大意
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	4. 歸納主旨
		NLR(2.1)3 能簡單指出閱讀材料(如寓言故事)的寓意 NLR(3.1)1 大致能概括段落的意思
二、動物人生	講讀一：《麻雀》屠格涅夫	1. 重溫記敘文類
	講讀二：《義犬救幼女》曹樹樹	2. 認識及掌握記事抒情手法
	講讀三：《我們家的貓》老舍	3. 認識及掌握抒情手法：直接抒情
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	4. 概括段落大意
		5. 歸納主旨
		NLR(3.1)1 大致能概括段落的意思 能簡單評價人物角色的行為 NLR(3.2.4)4 能欣賞作品的內容

五、文化瑰寶	講讀一：《文房四寶》	1. 重溫說明文類的特點
	講讀二：《活板》沈括	2. 掌握說明手法：分類說明
	講讀三：《涼茶的故事》	3. 重溫說明手法：數字說明、舉例說明、引用說明
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	4. 概括段落大意
		5. 歸納主旨
		NLR(4.1)1 能指出閱讀材料的主旨 NLR(5.1)3 能粗略分析閱讀材料主要通用的寫作方法(說明)

取材古今中外名篇，拓寬學生文化視野

強調培育品德情意



(三) 文學文化

中三級單元舉隅

二 沙 一 世 界	講讀一：《橡皮擦的啟示》 <u>迪森亞</u>	1. 重溫直接抒情
	*講讀二：《年夜飯》 <u>謝雨斌</u>	2. 認識及掌握間接抒情的方法：借物抒情
	講讀三：《咏梅》	3. 歸納事物的特點，體會作者抒發的感情
		4. 歸納主旨
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(4.1)1 能指出閱讀材料的主旨 NLR(5.1)4 能分析閱讀材料的中心思想

三 自 然 風 情	講讀一：《阿笨與阿占歷險記》	1. 重溫景物描寫文類
	*講讀二：《桃花園記》 <u>陶淵明</u>	2. 認識及掌握步移法及定點描寫
	講讀三：《香港最大的瀑布》 <u>麥曉帆</u>	3. 認識及掌握白描及細描
		4. 歸納主旨
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(4.1)1 能指出閱讀材料的主旨 NLR(5.1)4 能分析閱讀材料的中心思想 NLR(5.1)3 能概略分析閱讀材料主要運用的寫作方法

四 文 言 精 選	講讀一：《孟母戒子》	1. 認識常用文言字詞
	講讀二：《飲鸞》	2. 歸納事理
	*講讀三：《愚公移山》	
	預期學習成果： 中國語文課程第二語言學習架構	NLR(6.1)1 能理解閱讀材料較深層的意思 NLR(6.1)3 能分析閱讀材料的寫作方法對表現主題的作用



設計文學文化知識點，培養學生閱讀文言的能力（如文學體裁、文言字詞）



單元構思流程

1. 細析不同學習
材料的特點



2. 思考學生的興趣、
能力和學習難點



3. 構思不同的教學環節幫助
學生掌握學習材料

閱讀前

- 引起動機
- 準備閱讀



閱讀中

- 認識字詞
- 理解內容大意
- 理解段落



閱讀後

- 鞏固和深化



針對初中非華語學生

- (1) 從生活和興趣入手，以提升學生學習動機
- (2) 循序漸進，通過完成小步子任務，建立學生學習中文的成就感



初中非華語學生校本中國語文課程



(1) 從生活和興趣入手

閱讀教學

1) 篇章選材

《涼茶》

1 當你走在鬧市街頭，總會看見不少涼茶店，店門總是擺放着個大的銅壺，銅壺旁邊擺放着數個瓷碗，碗內盛着深褐色的涼茶，涼茶到底是什麼呢？

《橡皮擦讚》

2 顧名思義，涼茶由藥材製成，具有清熱解毒的作用。潮濕，當地人民容易患濕氣，涼茶作長期保健之用。

深夜，我無意間看見媽媽還在為我洗衣服，我的目光不由得停留在她的額上，看見她滿頭大汗，汗水如黃豆般，我為她的辛苦感到陣陣刺痛。

於是，我返回自己的房間，坐在書桌前，看著桌面上的文具，我突然驚覺：我和母親不就是鉛筆和橡皮擦嗎？

《涼茶》

《橡皮擦讚》

手法分析：分類說明

根據事物的性質、功用等分門別類，逐一說明。

好處：能把複雜的事物條理分明地解說清楚。

例：

1. 動物可分為很多不同類別，分類：

(1) 有脊椎動物和無脊椎動物。

(2) 陸上動物和海洋動物。

(3) 胎生動物和卵生動物。

手法分析：引用說明

引用名言、諺語、傳說等來說明事物。

好處：增強說服力，顯得更權威。

有助判斷的關鍵詞：XXX 說：

小明生病了，你認為小明應聽從誰的說話？為甚麼？

你每天要多休息，準時吃藥，多喝水。

哥哥，我上次也生病了，只要每天喝藥水，不用吃藥也可以。

我會聽從 醫生的話 / 妹妹的話，因為 _____。

2) 以生活事例解說手法的運用



寫作教學

1) 以生活主題，配以

卡通片段幫助學生構思
文章內容。

《生病記》

事件: 蘇野同學 <u>發燒</u> 了。
阿植同學去 <u>探望</u> 他。
感受: 蘇野同學很 <u>難受</u> 。
事件: 阿植同學 <u>照顧</u> 他。
感受: 當阿植同學看到朋友生病了, 他感到 <u>上心</u> 。
感受: 蘇野同學感到 <u>感動</u> <u>因為</u> 阿植 <u>照顧</u> 他。
事件: 蘇野同學 <u>吃了</u> / <u>沒有吃</u> 阿植同學煮的粥。
感受: 蘇野同學很 <u>感動</u> <u>因為</u> 阿植 <u>煮湯</u> <u>給他</u> 。

閱讀資料，為下列古人推薦工作。

求職者	自我介紹
孔子	<ul style="list-style-type: none"> 身高九尺六寸，而且臂力過人。 對天下大事非常關注，經常思考治理國家的問題，主張「為政以德」。 廣收門徒三千人，認為要「有教無類」、「因材施教」。 精通「禮、樂、射、御、書、數」六藝。 曾修編《詩》、《書》、《禮》、《樂》、《易》、《春秋》等古籍。 曾周遊列國十四年。

我會推薦孔子擔任 老師 / 導遊 一職。

論點	<input type="checkbox"/> 他的知識水平很高 / <input type="checkbox"/> 他對政治非常關心。
論據	<input type="checkbox"/> 精通「禮、樂、射、御、書、數」 / <input type="checkbox"/> 身高九尺多，臂力過人。
小結	由此可見，他有 <input type="checkbox"/> 教導學生 / <input type="checkbox"/> 煮出美味菜式 的能力。

我會推薦蘇軾擔任 營養師 一職。

論點 1. 蘇軾注重養生，曾在《養生》限定自己的食量，亦曾把小紅豆和大麥米拌勻作飯，作為健康食療。由此可見，他具備健康飲食的知識，了解各種食物的營養價值。

2) 以趣味的寫作主題，引起學習動機

3) 增加學生對中國文化的認識，為高中課程打好根基

(2) 小步子教學



閱讀教學

- 1) 篇章安排
- 2) 課文教學
- 3) 手法分析



寫作教學

- 1) 內容構思
- 2) 結構表達



閱讀教學

(1) 篇章安排:

每個單元三篇文章，由淺入深，由講讀至導讀

《春天的雨滴滴滴》(節錄) 蕭紅

1 雨已經下了很久了。

2 滴滴答答打在葉子上，叮叮咚咚打在湖面上，漸漸打在屋簷上。低頭一看，屋子前面小水溝裡的水流動起來了，像一股從地底下湧出來的清泉，高興得嘩嘩，嘩嘩嘩嘩，你推我搡。

3 打開一把紅色的雨傘，走在樹林裡的小路上，聽雨滴打在油加利樹上，打在相思樹上，打在麵包樹上……漸漸，嘩嘩嘩嘩，發出各種不同的聲

《火燒雲》 蕭紅

1 晚飯過後，火燒雲上來了。[霞光照得小孩子的臉紅紅的。大白狗變成紅的了。紅公雞變成金的了。黑母雞變成紫檀色的了。紅豬的老頭兒笑着看着他的兩頭小白豬變成小金豬了。他剛想說：「你們也變了……」旁邊走來一個乘涼的人，對他說：「你老人家必定高壽，您老是金獅子了。」]

2 抬起頭看，天空的雲從西邊一直燒到東邊，紅彤彤的，好像是天空着了火。

《販夫風景》(節錄) 鍾曉陽

1 只要是夏天，「豆腐花」的叫聲便要斷不斷的，坡下喊到坡頂，又再由坡頂喊到坡下。從街頭向山坡上看，便會看見那瘦小的中年人，他常戴着草帽，大概喊慣了也就聲音大如洪鐘。每回見他總覺得真是少見的瘦，露在短褲下的腿瘦瘦的，像鴨子的腿。

2 我們不常買豆腐花，偶爾買了一碗，拿回家時，往往以為盛着一窩暖暖的雲，陽光下笑得好開心的樣子，雲竟在我手裏呢，一朵開心的雲。

《春天的雨滴滴滴》

《火燒雲》

《販夫風景》



閱讀教學

(2) 課文教學

小步子設計，幫助學生梳理課文

課文語譯

第一段

陳述古直知建州浦城縣日，
陳述古在任職建州浦城知縣（官職）時，
有人(1)失物，捕得(2)莫知的為盜者，
有人(1) 失誤 / 丟失 了東西，官兵抓到了一些人，
卻(2) 肯定 / 不 知道誰才是真正的賊

課文結構：

內容大意：

第一段	點出縣內發生 <u>失竊</u> 事件，並交代事件發生的 <u>時間</u> 、 <u>地點</u> 及涉事的 <u>人物</u> 。
第二段	記述陳述古提出要疑犯們 <u>摸鐘</u> 驗證清白的方法。
第三段	記述陳述古暗中命人把鐘內塗上墨汁，成功找出因心虛而不敢 <u>摸鐘</u> 的疑犯。

內容分析：

1. 陳述古指靈鐘有怎樣的能力？試加以說明。

陳述古說靈鐘能找出小偷。當盜賊摸到鐘時，鐘便會發出聲音，其他人摸鐘時，鐘不會發出聲音。

2. 為甚麼真正的小偷手上並沒有墨跡？

A 因為他摸鐘後便清洗雙手。

B 因為他不相信靈鐘真的能找出犯人，所 A B C
以沒有摸鐘。

C 因為他擔心摸到鐘後，會被人知道他是
真正的犯人，所以沒有摸鐘。

理解文句



理解段落



理解篇章



課文語譯

第一段

陳述古直知建州浦城縣日，
陳述古在任職建州浦城知縣（官職）時，
有人(1)失物，捕得(2)莫知的為盜者，
有人(1) 失誤/丟失 了東西，官兵抓到了一些人，
卻(2) 肯定/不 知道誰才是真正的賊



段落重點：

- 陳述古擔任知縣時，發生了甚麼事？
有人 被謀殺了/丟了東西/失蹤了
- 官兵知道誰是犯人了嗎？ 知道/不知道

第二段

述古乃(3)曰：「某廟有一鐘，能辨盜至靈。」
於是陳述古(3) 說/心想：「某廟裡有
一口鐘，能辨別誰是賊人，非常靈驗。」
使人迎之(4)置祠，
他派人把那口鐘(4) 擺放/藏
到官祠，
(5)引群囚(6)立鐘前
再(5) 引起/帶領 這一群囚犯(6)
刻 鐘前，
曰：「不為盜者，摸(7)之則無聲，為盜者摸之則有聲。」
說：「沒有偷東西的人，摸(7) 之後/它(鐘)，它不會響，但偷了東西的人一旦摸它，鐘就會發出聲音。」



段落重點：

- 陳述古提及的鐘有甚麼特別？
這口鐘 可以找到失蹤的人/可以辨別誰是犯人/可以找到丟失的物件。

引導學生整理課文內容，
鞏固所學，學會閱讀



閱讀教學

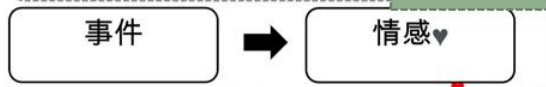
(3) 手法分析

手法分析：抒情手法(間接抒情)

借事抒情

間接抒情：通過敘述或描寫來抒發感情。

借事抒情：通過敘述事件來抒發感情。



手法重溫：抒情手法

抒情手法

直接抒情

不借助任何狀物、敘事、說理技巧，直接表自己的思想情感。

我很喜歡你！和你一起真的很开心！

間接抒情

借物抒情

通過描寫某具體事物，間接流露感情。

物件

情感

借事抒情

事件

情感

以不同方法協助學生建構各類手法知識，打好語文基礎

圖表整理手法要點

1. 作者在看到以下情景時，有怎樣的感受？

事件

在公園看到老麻雀即使已害怕得發抖，仍拼命保護小麻雀，沒有退縮。

情感

抒發了對老麻雀的尊敬之情

情感

讚歎愛的力量



步驟一

句子(二)：

「我尊敬那只小而勇敢的鳥，它是英雄，因為有愛。」

(1) 找出觸發情感的對象

對象：老麻雀

(2) 找出帶有情感色彩的字詞

字詞：英雄、尊敬 [😊/😞]

步驟二

作答方式

抒情手法：直接抒情

說明：此詞表達了作者對老麻雀 (對象) 的尊敬之情 (情感)。

- 細拆作答步驟，讓學生逐步掌握不同手法的要點特色

步驟三

3. 承上題，試指出引文所運用的抒情手法及其好處，並加以說明。

作答步驟(1)：說出手法名稱及好處

作者運用了直接抒情 (手法名稱)，直接表達自己的思想情感，有助感染讀者，引起共鳴 (好處)。

作答步驟(2)：以文中例子回應題目

作者運用了天真可愛、生氣勃勃、逗人愛等詞語來形容大花貓，直接表達了對大花貓(對象)的喜愛之情 (情感)。



- 題目難度循序漸進，讓學生在掌握相關答題技巧後才嘗試作答長題目，以提升學生信心及成就感

篇章一

(1) 試判斷下列句子所運用的抒情手法，並加以說明。

引文：「我無法排除自己的憂傷」(第一段)

(1) 引文描述了誰的情感? 人物：「我」

(2) 找出帶有情感色彩的字詞 字詞：憂傷 [◎/◎]

情感：悲傷 [◎/◎]

(3) 試看看引文的前文後理，找出引文所抒發的具體情感。

引發情感的事件：外祖母離世



篇章三

作答方式

抒情手法：

借 事 抒 情

說明：

本文藉着記述偉賢放棄作文比賽的獎品，希望以獎金取代獎品藉以幫助家計(事件)，表達了偉賢對家人的愛

(情感)。

好處：

運用借事抒情的方式，讓讀者深入具體地了解作者的情感，從而產生共鳴，留下深刻印象。

作答方式

抒情手法：

借 事 抒 情

說明：

本文藉着記述「我」/作者以跑步發洩心情一事(事件)，抒發了「我」/作者 (人物)對外祖母離世的悲傷 (情感)。




寫作教學 - 強調寫作預備

(1) 內容構思

- 運用短片/圖片等方式提供點子，幫助學生構思/完善文章內容

甲、寫作預備

1. 觀看片段，依片段內容聯想出相關的詞語，寫在下面方格內。



《媽媽使用說明書》

(一) 產品簡介

產品名稱：媽媽、媽咪、母親 英文名：Mom、Mother

生產日期：1978年4月20日

媽媽的結構：

說話的嘴巴：[]
喜歡和家人分享各種事情，也會提醒家人要多穿衣服、多吃多蔬菜……

記憶力強的腦袋：[]
總能記住不同的事，例如家人的喜好、家中雜物的位置、家人們的日程。

靈活的雙手：[]
能煮出各式各樣的菜式，能煮出超過200款菜式，不論是巴基斯坦菜、中菜、泰國菜、日本菜，都難不到媽媽。

(二) 基本功能

《妹妹的使用說明書》

(一) 產品簡介

產品名稱：方美拉、阿妹、妹妹、肥妹

英文名：Fatima、sister

生產日期：2011年7月29日

妹妹的結構：

喜歡吃東西的**口**嘴巴
喜歡吃別人的零食，例如我^弟買完食物回家，她就會立即拿來吃，一吃就會吃飽。

2. **手**眼很靈活的**眼**睛 ^{每次刷牙後}
她可以看到遠處的物件或街名牌。我每一次出街都會帶阿妹一起去，因為當我看不到很遠的街名牌時，我就可以叫阿妹幫我看看。

3. **舌**頭容易與別人溝通的**嘴**巴 ^{哥在協助}
每次發生了事，我妹妹就會是第一個出聲的。無論是問路、問價錢等，她總是很容易講出來的。

(二) 基本功能 ^{還是} ^能 ^幫 ^{個別人} ^{查詢}
方美拉的功能是一般一般的。當我想減肥時，她就可以**掛**牌。我可以叫她一次過幫我吃所有



寫作教學

(2) 結構表達

設計寫作預備工作紙以協助學生：

- 增加詞彙表達
- 掌握不同句式
- 掌握恰當的詳略安排及合理的文章結構

重溫以下描述情感的詞彙。

快樂	悲傷
感動	難過
喜愛	失落
期待	憤怒
感謝	擔心

乙、造句練習

我	感	到	失	落	，			
因	為	我	的	成	績	退	步	
了								

照顧 ◀ 探望 ◀ 咳嗽 ◀ 發燒 ◀ 感冒 ◀ 痛 ◀

事件：蘇野同學 _____ 了。

阿植同學去 _____ 他。

感受：蘇野同學很 _____。

事件：阿植同學 _____。

感受：當阿植同學看到朋友生病了，他感到 _____。

感受：蘇野同學感到 _____。

1. 試構思《記一次生病的經歷和感受》，並就「事」的細節內容作出整理。

事情 ———— 我生病了

開首 ———— 文章開首(亦可交代生病原因)
經歷這一場大病後，我才感受到……

經過 ———— 生病時，你有甚麼感受？
身體：發燒
心情：憂慮

在你生病時發生了甚麼事?(得到家人照顧、看醫生、入院等) 我去醫院完。由護士照顧我。我覺得感動。

學生學習成果(寫作)



我	感	到	失	望	,		
因	為	朋	友	不	和	我	玩
。							

試應用恰當的詞語，描述各人的感受。

我感到 擔心。
因為 朋友受傷了。

我感到 痛苦。
因為 我受傷了。

我們感到 生氣。
因為 他打我。

經歷這一場大病後，我才感受到護士的偉大。

我發燒了，我覺得很難受。我去醫院。護士照顧我。我覺得很感

動，因為他們像我的大姐姐一樣照顧我。他們按時提醒給我吃藥和跟我說話，鼓勵我。我覺得感動。

1. 我感到傷心，因為聽到老師《猿母猿子》的故事。

學生能運用所學，準確地抒發情感

一步一步，幫助學生拾級而上



針對高中非華語學生

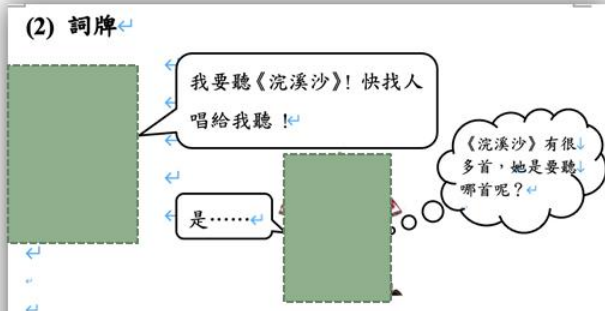
以初中累積的中華文化知識作引入，過渡至高中課文，進而推動學生應考GCSE及香港中學文憑試，
擴闊多元出路。



高中非華語學生校本中國語文課程

(1) 加強對作品背景及文學知識的掌握

(2) 詞牌



我要聽《浣溪沙》! 快找人唱給我聽!

《浣溪沙》有很多首, 她是要聽哪首呢?

是……

為甚麼已經跟他說了歌曲的名稱, 他還不知道是哪一首呢?

詞牌

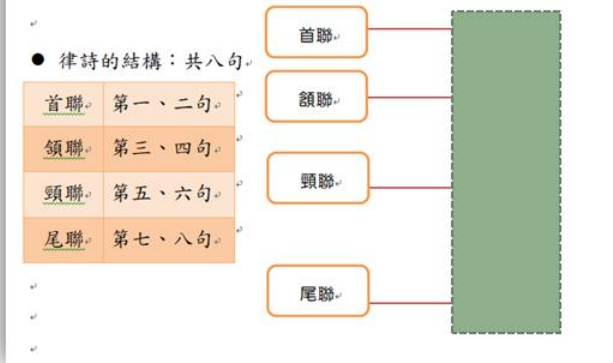
- 一首曲(song)可以填上不同的歌詞(lyrics), 詞牌只是指曲的名稱
- 例如: 《浣溪沙·一曲新詞酒一杯》、《浣溪沙·常山道中即事》及《浣溪沙·照日深紅暖見魚》分別是三首詞, 但他們都用同一首曲
- 「·」的後方通常都是詞的第一句或作品名稱, 標明以區別不同作品, 並不屬於詞牌的一部分

(二) 詩歌的格律體例

	絕詩	律詩
字數	五言 / 七言	五言 / 七言
句數	四句	八句
平仄	平仄相對	
押韻	第一句可押可不押; 逢雙數句尾最後一字必須押韻	

律詩的結構: 共八句

首聯	第一、二句
領聯	第三、四句
頸聯	第五、六句
尾聯	第七、八句



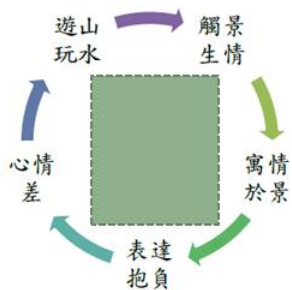
- 細析各類文學的重點特色, 幫助學生理清概念
- 以簡趣方式讓學生掌握不同的文學體裁



寫作背景

- 做官時積極參與政治革新，結果革新失敗，他被貶永州，之後，他便自嘲自己是個閑人，到處遊山玩水來打發時間。

在這種情況下，柳宗元的心情：



解題：(始得西山宴遊記)

始得

時間詞：作者今天第一次得見西山

文類 遊記

作用 記載旅遊事件與感受

一. 《論語》簡介

1. 《論語》的作者是誰？

孔子的學生們

2. 《論語》寫甚麼？

記錄 孔子 對學生們的言行教誨。

3. 為甚麼這位古人的言行會得到後世重視呢？

- 因為孔子是萬世師表。
- 他也是儒家思想的起始者，影響後世中國人的道德觀念。

4. 《論語》的體裁是甚麼？

體裁：語錄體

說明：記錄對話問答。

(三) 寫作背景

人生時期	王維的仕途	心情
初入官場	負責管理皇家禮儀活動中的樂舞。	不甘心
被貶期間	十幾年間被流放濟洲，不得回京。	沮喪
再度返京	信任他的上司被貶，他認為惡人當道，自行辭官。	心灰意冷

從上可見，王維的仕途經歷是 順利 / 不順利，所以王維對做官的生活感到 厭倦。

做官實在是太累了，我現在的願望是辭職，離開官場，過不一樣的生活。

加強對作品背景及文學知識的掌握



讓學生對作品有更全面、立體的瞭解

(2) 小步子教學

「逍遙遊」

惠子謂莊子曰：「吾有大樹，人謂之樗。其大本擁腫而不中繩墨，其小枝卷曲而不中規矩，立之塗，匠者不顧。今子之言，大而無用，眾所同去也。」莊子曰：「子獨不見狸狌乎？卑身而伏，以候敎者，東西跳梁，不辟高下，中於機辟，死於罔罟。今夫斄牛，其大若垂天之雲，此能為大矣，而不能執鼠。今子有大樹，患其無用，何不樹之於無何有之鄉，廣莫之野，彷徨乎無為其側，逍遙乎寢臥其下？不夭斤斧，物無害者。無所可用，安所困苦哉？」

3. 惠子舉出了甚麼例子來印證他的看法？

樗樹

4. 承上題，它有甚麼特點：

<input checked="" type="radio"/> 體型龐大	<input checked="" type="radio"/> 主幹凹凸不平	<input type="radio"/> 樹幹中空
<input type="radio"/> 枝葉茂盛	<input type="radio"/> 春生冬枯	<input checked="" type="radio"/> 樹枝彎彎曲曲

5. 試分析一般的木材及樗樹在不同人眼中的作用。

	一般的木材	樗樹
惠子	<ul style="list-style-type: none"> 可製成任何木製品，如船、椅子等，有實用價值 	<ul style="list-style-type: none"> 大而無用 <small>跟莊子的看法、建議一樣</small>
莊子	<ul style="list-style-type: none"> 因其實用價值而遭砍伐 	<ul style="list-style-type: none"> 無用之用，性命可得保全，安享天年

6. 莊子用了何種比喻來印證其看法？

- 把樗樹比喻作斄牛，即世人以為大而無用的東西。
- 以狸狌及斄牛作對比，指出物無害者的好處。

7. 承上題，試加以論述說明：

	特點	下場
狸狌	<ul style="list-style-type: none"> 體型細小 跳躍靈活 擅長捕鼠 	墜進機關陷阱中喪命

(1) 莊子以狸狌為例，指出狸狌雖然體型細小、跳躍靈活，擅長捕鼠，在世俗眼中「有用」，但這反而使牠墜進機關陷阱中喪命。

	特點	下場
斄牛	<ul style="list-style-type: none"> 體型龐大 動作笨拙 不能捕捉老鼠 	不會墜進機關命，得享天年

(2) 莊子又以斄牛為例，指出牠體型龐大、動作笨拙，不能捕捉老鼠，在世俗眼中沒有用處，強調但正因為這樣，牠不會墜進機關命，得享天年。

• 以小步子設計，幫助學生理解課文

《魚我所欲也》



3 在《魚我所欲也》中，孟子運用了比喻來說明「捨生取義」的道理，試從文中摘錄有關句子，並加以說明。（4分）

- (1) 句子：魚，我所欲也；熊掌，亦我所欲也。二者不可得兼，舍魚而取熊掌者也。（1分）
生，亦我所欲也；義，亦我所欲也。二者不可得兼，舍生而取義者也。（1分）
- (2) 說明：孟子以魚和熊掌分別比喻生和義，指出在魚與熊掌不可兼得的情況下，人們會捨棄魚而選擇熊掌；這就像在生和義不可兼得的情況下，人們會捨棄生命而選擇義。（2分）

作法 複述、整合

- 以「熊掌」和「魚」作比喻

代表： <u>生命</u>	代表： <u>道德</u>
價值： <u>低</u>	價值： <u>高</u>

- 在儒家思想中：「道德」的價值比「生命」的價值高
- 當「道德」及「生命」不可同時擁有得兼，就要「捨生取義」



在《魚我所欲也》中，孟子如何運用比喻論證來展示自己的觀點？試從文中摘錄有關句子，並加以說明。（6分）

欲(欲)

魚	，	我	所	欲	也	；	熊	掌	，
亦	我	所	欲	也	。	二	者	不	可
得	兼	，	舍	魚	而	取	熊	掌	者
也	。	生	，	亦	我	所	欲	也	；
義	，	亦	我	所	欲	也	。	二	者
不	可	得	兼	，	舍	生	而	取	義
者	也								

說明：1) 以魚和熊掌分別比喻生命和義
2) 在魚與熊掌不能同時得到的時，人們捨棄魚而選擇熊掌
3) 這說明生命和義不能同時得到時，人們捨棄生命而選擇義
4) 這說明了「捨生取義」的道理

- 細拆作答步驟，使學生更易掌握作答要點

(3) 以圖象輔助理解

《岳陽樓記》

商旅不行，檣櫓傾摧；

商人、旅客無法通行，帆柱傾倒、船槳斷折；

「檣」及「櫓」分別是指船隻的哪些部份呢？



LPSS CHIN 天

內容重點-寫岳陽樓之雨景

手法：借景抒情
說明：借寫陰天雨景表達悲傷之情

對環境的描寫：
天象：
(1) 雷雨霏霏 🌧️🌧️🌧️
(2) 陰風怒號 🌪️🌪️🌪️
(3) 日星隱耀 🌑🌑🌑
(4) 薄暮冥冥 🌆🌆🌆

山河：
(1) 濁浪排空 🌊🌊🌊
(2) 山岳潛形 🏔️🏔️🏔️

人物活動：
(1) 商旅不行 🚶🚶🚶
(2) 檣櫓傾摧 🚢🚢🚢

動物：
(1) 虎嘯猿啼 🐯🐯🐯

情感：😞😞😞😞😞😞😞😞
(1) 去國之悲 (遠離君主家鄉)
(2) 憂國畏譴 (擔心被小人中傷)

添加评论

《始得西山宴遊記》

9. 遊覽永州山水能否達到作者出行的目的？

題旨

(1) 抒解心情不快	
(2) 消磨時光	✓
(3) 欣賞永州的山水	✓

遊覽前	遊覽後

6. 遊覽西山能否達到作者出行的目的？

(1) 抒解心情不快	✓
(2) 消磨時光	✓
(3) 欣賞永州的山水	✓

遊覽前	遊覽後

- 幫助學生掌握複雜抽象的概念

(4) 從生活入手，激發聯想

3. 試配對「知者」及「仁者」行「仁」的目的。

仁者	•	想要得到益處
知者	•	想要做正確的事

4. 情境題：一天放學，NADEEM 要過馬路回家，望向亮起的紅燈時，「知者」NADEEM 及「仁者」NADEEM 分別有何考慮？

做法

「知者」NADEEM

先觀察四周環境，沒有警察才橫過，以免受到懲罰

「仁者」NADEEM

不會過馬路，會等到轉綠燈才橫

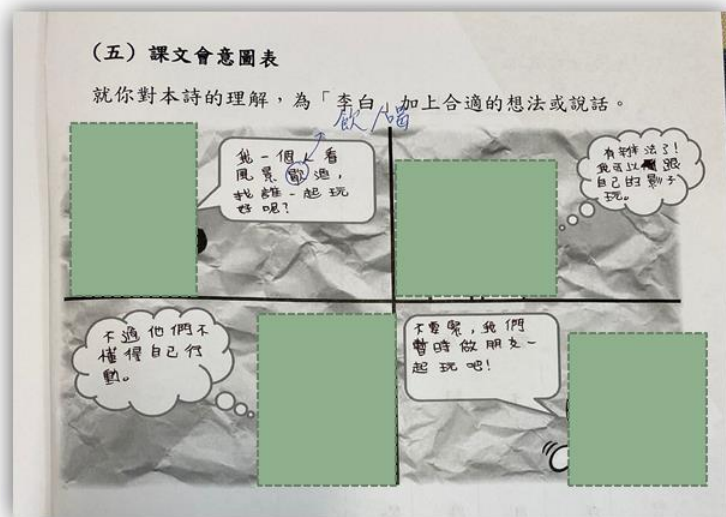
《論語》（論仁、論孝、論君子）

一天，你在廚房準備午餐，如果發生了這樣的情況，你會怎樣做？

《六國論》

- 觸類旁通，激發聯想
- 代入人物，激發學習的興趣

(5) 接受多樣化的呈現方式



- 活用非文字方式檢視學生對課文的理解，增添學習趣味

(6) 鼓勵學生自行整理篇章內容

(四) 第一段：內容重點

(1) 中心論點：

古	之	學	者	必	有	師
---	---	---	---	---	---	---

(must)

(2) 老師的責任：
解：

傳	道	傳授儒家的大道理。
授	業	教導知識技巧。
解惑		解答學生的疑問。

(3) 人們需要從師學習的原因：

人	非	生	而	知	之	者
，	孰	能	無	惑	？	

解：
人並不懂得所有知識，所以需要跟從老師學習，學習本來不會的事。

(14) 士大夫為何堅決不願從師學習呢？試引文並加以說明。

原因一：

彼	與	彼	年	相	若	也	，	道	相	似	也
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

我們懂的一樣多。

說明：
年紀相似的人，水平差不多，沒有學習的必要。

原因二：

位	尊	則	足	羞
---	---	---	---	---

說明：
何比自己現在做的人學習是一件羞恥的事。

原因三：

官	盛	則	近	諷
---	---	---	---	---

說明：
向他位比自己高的人學習會令人說我是在投其所好。

- 設計筆記工作紙，為學生提供框架
- 鼓勵學生建構自己的學習筆記

學生能自行完成語譯，理解文言文

語譯：第三段

愛其子，(16)擇師而教之，

愛惜自己的兒子，(14)批准 / 挑選

老師來教導他們；

於其身也，則(17)恥師焉，惑矣！

而自己卻把向老師學習視為(17)無恥 / 羞恥的事，真是糊塗啊！

(18)拔童子之師，授之書而習其(19)句讀者，

(18)這些 / 那些孩子的老師，是教孩子唸書，學習(19)斷句明讀 / 計算數學的方法

非吾所(20)謂傳其道解其惑者也。

並不是我所(20)說 / 欣賞的那些傳授道理、解答疑難問題的老師，

句讀之不知，惑之不解，或師焉，或不焉，

不會斷句朗誦，便向老師學習；有疑難不能解決，卻不向老師學習。

小學而大(21)遺，

小的方面知道要學習，大的方面卻(21)丟棄 / 遺失不學，

吾未見其(22)明也。

我看不出他的(22)聰明 / 明亮之處。

學生能運用教師提供的框架，整理文章的內容重點

(六) 第二段：內容重點

(1) 作者在本段提出了哪兩類人的對比？

古之聖人 VS 今之眾人

(2) 這兩類人在能力及學習態度方面分別有何特點？

	能力	學習態度
古之聖人	高 / 低	願意 / 不願意 跟從老師學習
今之眾人	高 / 低	願意 / 不願意 跟從老師學習

(3) 這最終會導致怎樣的結果？試引用原文作答，並加以說明。

古之聖人 聖益聖 / 愚益愚

說明：天資好的人因為跟從老師學習，得到更多知識，

最後變得更聰明；天資不好的人因為放棄學習，最終沒有進步。

(八) 第三段：內容重點

(1) 作者在本段提出了士大夫的哪兩種態度的對比？

為子擇師 VS 己取從師

為孩子細心挑選老師，希望孩子學好 / 自己拒絕學習不懂的知識

(2) 這兩類人的學習內容分別是哪些？

	知識道理	美工技巧	朗讀方法
孩子	○	○	✓ ●
士大夫	●	○	○

(3) 這最終會導致怎樣的結果？試加以說明。

說明：人們只懂簡單的事理，而懂得大知識的人會愈來愈少。

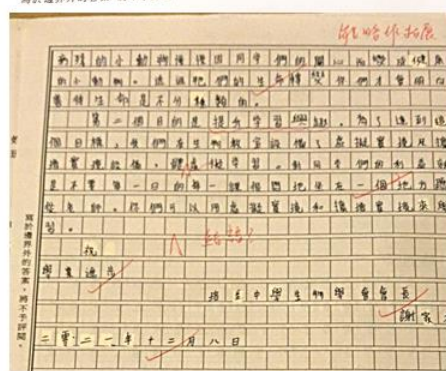
(4) 作者對這些人的做法有何批評？

小學而大遺

說明：人們只教孩子學小知識，但自己卻不願學習不懂的大知識大道理。

中四級學生課業——《師說》工作紙

學生能自行梳理閱讀材料，
撰寫文章



各位同學：

爲了提高同學對生物學的興趣和推廣生命教育，生物學會在九月成立了生物教室。有助向本校同學推廣電子學習和生命教育。然而不少同學仍不太了解生物教室的價值。所以我會借(是)次機會跟你們說出生物教室的目的和對你們的利益。

生物教室的第一個目的是尊重生命。爲了達到這個目標，我們在生物教室預備了動物角，飼養被遺棄、老弱病殘的待領小動物，由志願同學輪流負責牠們的起居飲食和打掃清潔。這對你們的利益就是你們可以看到一些老弱病殘的小動物慢慢因同學們的關心而變成健康的小動物。透過牠們的生命轉變你們才會明白善待生命是不分種類的。

第二個目的是提升學習興趣。爲了達到這個目標，我們在生物教室設備了虛擬實境擴增實境設備，體(驗)虛擬學習。對同學們的利益就是不要每一日的每一課很悶地坐在一個地方聽從老師，你們可以用虛擬實境和擴增實境來學習。

祝
學業進步

培生中學生物學會會長
謝家希

二零二一年十二月八日

中四級學生作品——實用寫作(388字)

白快樂是短暫的，老師收到試卷後愁眉苦臉，
對我們說：「現在是停學不是停課，休息了這麼
長時間你們現在是不是應該努力。這次測驗我
就當是給你們的熱身，下次再是這樣成績的話

我不介意一個個打電話給你們家長。」

上網課會令你變得懶惰，因為你在家中所
以你會覺得老師看不到你而分心或想做什麼就
做什麼，打機、睡覺、吃零食，只要你想就做
，就像天堂一樣美好，不過也會因你分心或懶
惰而影響了你的成績，變夢就會變成惡夢，就
算是網課也不一定可以脫離老師的魔掌。

視像課學習的好處就是我們可以為所欲為
，想做什麼就做什麼，天不怕，地不怕，視像
課學習不單有好處也有壞處，而壞處就是因老
師看不到你而天怨懶惰，影響成績。它他極難求

視像課跟一般課堂不同，老師不能時刻刻
觀察我們，督促我們，因此，我們需要專注，
才能讓視像教學發揮成效，讓我們好好學習知
識，上網不只是學習新知識的地方，更是一種
成長訓練，我們在学校中學如何與別人相處，

感受
知
識

提升社交能力、我們在学校中學那件事是正確
或不正確，明白是非，我們在学校中學習尊重
他人，這些都是視像課中難為實踐的。視像課
只能是一種特殊特辦的應急方式，不能長久，
在疫情肆虐下為我們提供一個安全的上學環境
，然而，它始終有壞處不能完全取代正常的校
園生活，真希望疫情快快溜去，我們可以不用
天天看着屏幕上課，也可以再一次參加學校旅
行、運動會和課外活動，帶回我們在疫情中失
去的時光，在最後的舞年內留下美好的時光，
我更希望可以再度回歸正常的校園生活，補
回我們在疫情下失去的一點一滴，再次聽到班
主任說：起立，各位同學早晨。打完招呼後叫
科長收功課，雖然這是一句很痛的話，不過
這已經成為我們在校園生活中不可解少的一
記。

一見固以認真寫作！文章能筆如吾題，
就上視像課的經驗發揮所思所感，
並能研友思想授教育的真正意義，始！

名詞評語	內容	行文風格	結構	字彙語法
內容充實 <input type="checkbox"/>	觀點清晰 <input type="checkbox"/>	行文流暢 <input type="checkbox"/>	結構嚴謹 <input type="checkbox"/>	字彙豐富 <input type="checkbox"/>
內容清晰 <input type="checkbox"/>	論點不重 <input type="checkbox"/>	主題明確 <input type="checkbox"/>	結構清晰 <input type="checkbox"/>	字彙多樣 <input type="checkbox"/>
內容平淺 <input type="checkbox"/>	未能切題 <input type="checkbox"/>	行文鬆散 <input type="checkbox"/>	結構鬆散 <input type="checkbox"/>	字彙單薄 <input type="checkbox"/>
解釋正確 <input type="checkbox"/>	內容廣泛 <input type="checkbox"/>	文字充實 <input type="checkbox"/>	分段文字 <input type="checkbox"/>	辭匯字多 <input type="checkbox"/>
記憶點大 <input type="checkbox"/>	解釋太少 <input type="checkbox"/>	條理口硬 <input type="checkbox"/>	語法混亂 <input type="checkbox"/>	詞法簡單 <input type="checkbox"/>

一文結構分明，各段要點明確，能運用首尾呼應
一嘗試運用豐富的回字詞及修辭潤飾文字，很好！



善用額外撥款支援非華語學生中文學與教

學生輔導組

- ➔ 聘請傳譯員，促進家校聯絡
- ➔ 舉辦共融班，全方位中文應用
- ➔ 舉辦共融周，促進文化交流



(I) 聘請傳譯員，促進家校聯絡

- 平均每月一次，由輔導老師陪同傳譯員聯絡家長，交流學生近況
- 安排非華語生家長日，由班主任、輔導老師及傳譯員共同會見非華語生家長

2022-2023 年度學生輔導組非華語傳譯支援

轉介同事： _____
轉介日期： _____

	支援形式
<input type="checkbox"/>	即時傳譯
<input type="checkbox"/>	由本組代為傳譯

• 請為需要非華語傳譯支援的學生✓寫「傳譯服務」一欄。
 • 如同事選擇由本組代為傳譯，請輸入具體內容，以確保資料能精確傳譯，訊息有效傳遞予非華語生家長。

班別學號	姓名	傳譯服務	傳譯內容
1B01			
1B02			
1B09			
1B10			
2B01			
2B07			
2B14			
2B20			
2B21			
3B01			
3B02			
4C01			
4C05			
5C03			
5C04			
5C07			
5C08			
5C12			



(2) 舉辦共融班，全方位應用中文

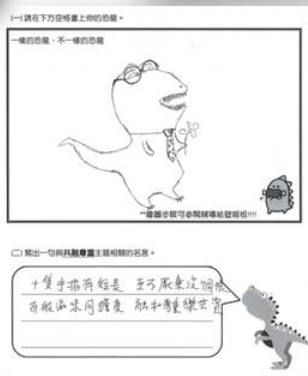
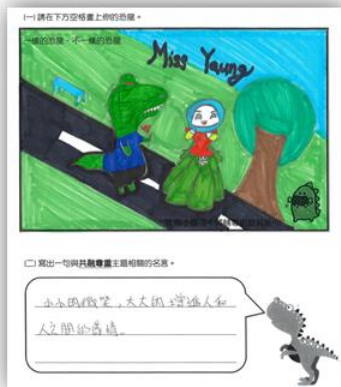
- 安排非華語生和華語生共同參與共融小組活動
- 增加非華語生與本地社會的連繫





(3) 舉辦共融周，促進文化交流

- 舉辦共融周，推動和諧校園
共融氛圍



學生輔導組 X 視藝科

一樣的恐龍，不一樣的恐龍

「塗」龍比賽

比賽規則

- 一、參賽者需按「塗龍步驟」於參賽表格上繪畫恐龍，並塗上顏色。(恐龍風格由參賽者自行決定)
- 二、摘錄一句有關「共融尊重」的金句(中英皆可)。
- 三、填妥姓名、班別、學號，把完成的作品交到地下大堂樓前的收集箱。
- 四、截止日期：二零二零年十二月八日(下午一時三十分)





- 由非華語生主持部分共融週活動，讓非華語生有更多與其他人交流的機會
- 讓非華語生在不同崗位上發揮所長，培養自信





總結

非華語學生也許學習中文的起步點比本地生低，但他們一樣充滿無限發展的可能……

只要適當運用資源，安排切合非華語學生的教材，提高他們學習中文的興趣……

他們就不只是受支援的一群，更有能力承擔更多，助人自助。

唔好比你的弱點成為你的障礙，反而要改善弱點，讓它成為你的獨特處。

Don't let your weakness be your obstacle, instead make it your uniqueness.